Jon

Chapter 2

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong
וַיִּתְפַּלֵּל	ஜெபித்தான்	H6419
יוֹנָה	யோனா	H3124
אֶל־	-நோக்கி	H0413
יְהוָה	யெகோவாவை	H3068
אֱלֹהָיו	தன்-தேவனை	H0430
מִמְּעֵי	-வயிற்றிலிருந்து	H4578
הַדָּגָה׃	மீனின்	H1710

> அந்த மீனின் வயிற்றிலிருந்து, யோனா தன்னுடைய தேவனாகிய யெகோவாவை நோக்கி விண்ணப்பம்செய்து:

2

Hebrew	Tamil	Strong
וַיֹּאמֶר	சொன்னான்	H0559
קָרָאתִי	கூப்பிட்டேன்	H7121
מִצָּרָה	-நெருக்கத்திலிருந்து	
לִי	எனக்கு	
אֶל־	-நோக்கி	H0413
יְהוָה	யெகோவாவை	H3068
וַיַּעֲנֵנִי	பதிலளித்தார்-எனக்கு	
מִבֶּטֶן	-வயிற்றிலிருந்து	H0990
שְׁאוֹל	பாதாளத்தின்	H7585
שִׁוַּעְתִּי	கூக்குரலிட்டேன்	H7768
שָׁמַעְתָּ	கேட்டீர்	H8085
קוֹלִי׃	என்-குரலை	

> என் நெருக்கத்தில் நான் யெகோவாவை நோக்கிக் கூப்பிட்டேன்; அவர் எனக்கு பதில் கொடுத்தார்; நான் பாதாளத்தின் வயிற்றிலிருந்து கூக்குரலிட்டேன், நீர் என் சத்தத்தைக் கேட்டீர்.

3

Hebrew	Tamil	Strong
וַתַּשְׁלִיכֵנִי	எறிந்தீர்-என்னை	H7993
מְצוּלָה	ஆழத்தில்	H4688
בִּלְבַב	-இருதயத்தில்	H3824
יַמִּים	கடல்களின்	H3220
וְנָהָר	ஆறு	H5104
יְסֹבְבֵנִי	சூழ்ந்தது-என்னை	H5437
כָּל־	எல்லாம்-	H3605
מִשְׁבָּרֶיךָ	உன்-அலைகளும்	H4867
וְגַלֶּיךָ	உன்-திரைகளும்	H1530
עָלַי	என்-மேல்	
עָבָרוּ׃	கடந்தன	

> கடலின் நடுமையமாகிய ஆழத்திலே நீர் என்னைத் தள்ளிவிட்டீர்; நீரோட்டம் என்னைச் சூழ்ந்துகொண்டது; உம்முடைய வெள்ளங்களும் அலைகளும் எல்லாம் என்மேல் புரண்டது.

4

Hebrew	Tamil	Strong
וַאֲנִי	-நான்	H0589
אָמַרְתִּי	சொன்னேன்	H0559
נִגְרַשְׁתִּי	தள்ளப்பட்டேன்	H1644
מִנֶּגֶד	-முன்னிருந்து	H5048
עֵינֶיךָ	உன்-கண்களின்	
אַךְ	ஆயினும்	H0389
אוֹסִיף	மீண்டும்	H3254
לְהַבִּיט	-நோக்குவேன்	H5027
אֶל־	-நோக்கி	H0413
הֵיכַל	ஆலயத்தை	H1964
קָדְשֶׁךָ׃	உன்-பரிசுத்தத்தின்	H6944

> நான் உமது கண்களுக்கு எதிரே இல்லாதபடிக்குத் தள்ளப்பட்டேன்; ஆனாலும் இன்னமும் உம்முடைய பரிசுத்த ஆலயத்தை நோக்குவேன் என்றேன்.

סוּף	יְסֹבְבֵנִי	תְּהוֹם	נֶפֶשׁ	עַד־	מַיִם	אֲפָפוּנִי	5
நாணல்	சூழ்ந்தது-என்னை	ஆழம்	உயிர்	-வரை	நீர்கள்	சூழ்ந்தன-என்னை	
H5488	H5437	H8415	H5315	H5704	H4325	H0661	

לְרֹאשִׁי׃	חָבוּשׁ
என்-தலையில்	கட்டப்பட்டிருந்தது
	H2280

தண்ணீர்கள் என்னுடைய ஜீவனை எடுக்க என்னை நெருக்கினது; ஆழங்கள் என்னைச் சூழ்ந்தது; கடற்பாசி என் தலையைச் சுற்றிக்கொண்டது.

בְרִחֶיהָ	הָאָרֶץ	יָרַדְתִּי	הָרִים	לְקִצְבֵי	6
அதன்-தாழ்ப்பாள்களால்	பூமி	இறங்கினேன்	மலைகளின்	-அடிப்பகுதிகளுக்கு	
H1280	H0776	H3381	H2022	H7095	

יְהוָה	חַיַּי	מִשַּׁחַת	וַתַּעַל	לְעוֹלָם	בַעֲדִי
யெகோவா	என்-உயிரை	-குழியிலிருந்து	கொண்டுவந்தீர்	என்றும்	என்-பக்கமாக
H3068		H7845	H5927	H5769	H1157

אֱלֹהָי׃
என்-தேவனே
H0430

மலைகளின் அடிவாரங்கள்வரைக்கும் இறங்கினேன்; பூமியின் தாழ்ப்பாள்கள் என்றென்றைக்கும் என்னை அடைக்கிறதாக இருந்தது; ஆனாலும் என் தேவனாகிய யெகோவாவே, நீர் என் உயிரை அழிவிலிருந்து காப்பாற்றினீர்.

וַתָּבוֹא	זָכָרְתִּי	יְהוָה	אֶת־	נַפְשִׁי	עָלַי	בְּהִתְעַטֵּף	7
வந்தது	நினைத்தேன்	யெகோவாவை	-ஐ	என்-உயிர்	என்-மேல்	-மயங்கிய-போது	
H0935	H2142	H3068	H0853	H5315			

קָדְשֶׁךָ׃	הֵיכַל	אֶל־	תְּפִלָּתִי	אֵלֶיךָ
உன்-பரிசுத்தத்தின்	ஆலயத்தை	-நோக்கி	என்-ஜெபம்	உம்மிடம்
H6944	H1964	H0413	H8605	H0413

என்னுடைய ஆத்துமா எனக்குள் சோர்ந்துபோகும்போது யெகோவாவை நினைத்தேன்; அப்பொழுது என் விண்ணப்பம் உமது பரிசுத்த ஆலயத்திலே உம்மிடத்தில் வந்து சேர்ந்தது.

יַעֲזֹבוּ׃	חַסְדָּם	שָׁוְא	הַבְלֵי־	מְשַׁמְּרִים	8
விடுகிறார்கள்	தங்கள்-கிருபையை	பொய்களை	வீண்-	காக்கிறவர்கள்	
		H7723	H1892	H8104	

பொய்யான விக்கிரக தெய்வங்களைப் பற்றிக்கொள்ளுகிறவர்கள் தங்களுக்கு வரும் கிருபையைப் புறக்கணிக்கிறார்கள்.

נָדַרְתִּי	אֲשֶׁר	לָּךְ	אֶזְבְּחָה־	תוֹדָה	בְּקוֹל	וַאֲנִי	9
நேர்ந்துகொண்டேன்	-ஆகிய	உனக்கு	பலியிடுவேன்-	நன்றியின்	-குரலோடு	-நான்	
H5087			H2076	H8426		H0589	

ס	לַיהוָה׃	יְשׁוּעָתָה	אֲשַׁלֵּמָה
—	-யெகோவாவுக்கு	இரட்சிப்பு	நிறைவேற்றுவேன்
	H3068	H3444	

நானோ, துதியின் சத்தத்தோடு உமக்குப் பலியிடுவேன்; நான் செய்த பொருத்தனையைச் செலுத்துவேன்; இரட்சிப்பு யெகோவாவுடையது என்றான்.

10

וַיֹּ֥אמֶר	יְהוָ֖ה	לַדָּ֑ג	וַיָּקֵ֥א	אֶֽת־	יוֹנָ֖ה	אֶל־
சொன்னார்	யெகோவா	-மீனிடம்	வாந்தியெடுத்தது	-ஐ	யோனாவை	-நோக்கி
H0559	H3068	H1709	H6958	H0853	H3124	H0413

הַיַּבָּשָֽׁה׃	פ
உலர்நிலத்தை	—
H3004	

> யெகோவா மீனுக்குக் கட்டளையிட்டார், அது யோனாவைக் கரையிலே கக்கிப்போட்டது.